

## Réactions de presse

Volume 8, Number 3, août 1972

Paul-Émile Borduas — Projections libérantes

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/036523ar>

DOI: <https://doi.org/10.7202/036523ar>

[See table of contents](#)

### Publisher(s)

Les Presses de l'Université de Montréal

### ISSN

0014-2085 (print)

1492-1405 (digital)

[Explore this journal](#)

### Cite this document

(1972). Réactions de presse. *Études françaises*, 8(3), 331–338.

<https://doi.org/10.7202/036523ar>

# Réactions de presse

La publication de *Refus global* et, un an plus tard, celle de *Projections libérantes* avaient suscité dans la presse de vives réactions. Nous en donnons ici une bibliographie sommaire. L'analyse de ces textes permettrait de mesurer l'impact immédiat de la pensée de Borduas sur le milieu québécois.

La période retenue va d'août 1948 à la fin de 1949. L'action de Borduas étant avant tout un phénomène montréalais, nous avons dépouillé surtout les journaux de langue française de Montréal, en y ajoutant quelques journaux de province et quelques revues. Nous avons retenu les nouvelles et les réactions de presse concernant particulièrement la publication des deux textes, à l'exclusion des critiques d'expositions tenues par Borduas pendant cette période.

## I. COMMUNIQUÉS

### 1) PUBLICATION DE « REFUS GLOBAL »

1. MONTRÉAL-MATIN, « Bombe automatiste chez Tranquille », *Montréal-Matin*, 5 août 1948, p. 5, col. 3.
2. LA PATRIE, « Bombe automatiste chez Tranquille », *la Patrie*, 7 août 1948, p. 43 (même article que dans *Montréal-Matin*, 5 août 1948).
3. LE PETIT JOURNAL, « Tranquille reçoit les Automatisés », *le Petit Journal*, 8 août 1948, p. 41, col. 2.

4. LA PRESSE, « Les théories de M. Borduas. Les conférences sur l'automatisme sont suivies d'un manifeste », *la Presse*, 10 août 1948, p. 4, col. 7-8.

5. LE PETIT JOURNAL, « Entre les lignes », *le Petit Journal*, 15 août 1948, p. 38, col. 4.

6. LE CANADA, « Dans le courrier », *le Canada*, 16 août 1948, p. 4, col. 4.

2) *RENVOI DE BORDUAS DE L'ÉCOLE DU MEUBLE*

7. LE CANADA, « M. Borduas est mis à la porte », *le Canada*, 18 septembre 1948, p. 2, col. 5.

8. LE DEVOIR, « Borduas renvoyé de l'École du meuble », *le Devoir*, 18 septembre 1948, p. 3, col. 5.

9. LE PETIT JOURNAL, « Les Automatistes s'élèvent contre l'affaire Borduas », *le Petit Journal*, 19 septembre 1948, p. 26.

10. LE CANADA, « Une enquête sur le cas Borduas... », *le Canada*, 24 septembre 1948, p. 2, col. 4.

11. GAUVREAU, C., « Protestations », lettre, *le Clairon de Montréal*, 1<sup>er</sup> octobre 1948.

3) *PARUTION DE « PROJECTIONS LIBÉRANTES »*

12. LE PETIT JOURNAL, « Pamphlet du peintre Borduas », *le Petit Journal*, 14 novembre 1948, p. 55, col. 5.

13. DOYON, C., « À paraître », *le Clairon de Saint-Hyacinthe*, 10 décembre 1948.

14. LE PETIT JOURNAL, « Projections libérantes », *le Petit Journal*, 3 juillet 1949, p. 48.

15. LE CANADA, « Dans le courrier », *le Canada*, 9 juillet 1949, p. 5.

II. COMPTES RENDUS, COMMENTAIRES ET ANALYSES

1) « *REFUS GLOBAL* »

a) *Articles de journalistes et collaborateurs de revues*

16. BOULANGER, R., « Dynamitage automatiste à la librairie Tranquille », *Montréal-Matin*, 9 août 1948, p. 5-7.

17. LE PETIT JOURNAL, « Écartèlement et jus de tomates. Nos Automatistes annoncent la décadence chrétienne et prophétisent l'avènement du régime de l'instinct », *le Petit Journal*, 15 août 1948, p. 28.
18. LÉCOMPTE, A., « L'œil en coulisse », *le Petit Journal*, 15 août 1948, p. 52, col. 1-3.
19. LACFADIO, « *Refus global*, manifeste de l'automatisme surrationnel par Paul-Émile Borduas et compagnie », *le Canada*, 23 août 1948, p. 4, col. 3-4.
20. DOYON, C., « *Refus global* », *le Clairon de Saint-Hyacinthe*, 27 août 1948.
21. LÉCOMPTE, A., « L'œil en coulisse », *le Petit Journal*, 29 août 1948, p. 51, col. 2-3.
22. ROBILLARD, H.-M., « Le manifeste de nos surréalistes », *Notre temps*, 4 septembre 1948, p. 4, col. 4-6.
23. DUHAMEL, R., « Notes de lecture. *Refus global* », *Mont-réal-Matin*, 14 septembre 1948, p. 4, col. 3.
24. ROBILLARD, H.-M., « *Refus global* », *l'Action catholique*, 22 septembre 1948 (article de *Notre temps*, 4 septembre 1948, moins 2 paragraphes).
25. PELLETIER, G., « Deux âges, deux manières », *le Devoir*, 25 septembre 1948, p. 7, col. 3.
26. GAGNON, E., « Chronique littéraire. *Refus global* », *Relations*, octobre 1948, p. 292-294.
27. LE CANADA, « Dans le courrier », *le Canada*, 9 octobre 1948, p. 5.
28. TIME, « L'Automatiste », *Time*, 18 octobre 1948, p. 22.
29. LE CANADA, « De la vraie censure à la fausse censure », *le Canada*, 28 octobre 1948, p. 4.
30. GAGNON, P., « La femme peintre Agnès Lefort est bien loin de croire à l'automatisme », *le Canada*, 28 octobre 1948, p. 3, col. 3-4.

31. ROBILLARD, H.-M., « Le surréalisme, la révolution des intellectuels », *la Revue dominicaine*, décembre 1948, p. 274-282.

32. BUCHANAN, C. W., « New Looks on the Arts », *Canadian Art*, hiver 1948, p. 85-86.

b) *Lettres des lecteurs*

33. Y. G., « L'avis de nos lecteurs. Amour, désir, vertige », *le Petit Journal*, 5 septembre 1948, p. 44, col. 3-4.

34. DUBUC, J., « Courrier sans confidences », *le Devoir*, 30 octobre 1948, p. 5.

35. RIOPELLE, J.-P., « Ce que nous dit le lecteur... En marge des propos de l'artiste Agnès Lefort », lettre, *le Canada*, 5 novembre 1948, p. 4, col. 6.

36. LE DEVOIR, « Nota bene », *le Devoir*, 6 novembre 1948, p. 7.

37. GAUVREAU, C., « Ce que nous dit le lecteur. De M<sup>me</sup> Lefort et d'André Lhote », lettre, *le Canada*, 8 novembre 1948, p. 4, col. 3-5.

38. PELLETIER, G., « Les surréalistes nous écrivent, notre réponse aux surréalistes », *le Devoir*, 13 novembre 1948, p. 9.

39. LAVIGNE, J., « Borduas s'humanisera », *le Clairon de Montréal*, 19 novembre 1948.

40. PELLETIER, G., « L'impossible dialogue. Dernier appel à la patience de nos lecteurs », *le Devoir*, 20 novembre 1948, p. 10.

41. DUBUC, J., « La peau du lion et l'âne. En marge de *Refus global* et de ses piètres défenseurs », *le Devoir*, 4 décembre 1948, p. 13.

42. ROBILLARD, H.-M., « Le surréalisme et la révolution », *le Canada*, 18 décembre 1948, p. 14.

43. LE CANADA, « Le surréalisme est mort, dit le R.P. Robillard », *le Canada*, 20 décembre 1948, p. 16, col. 2.

44. LE DEVOIR, « Le surréalisme et la révolution des intellectuels », *le Devoir*, 20 décembre 1948, p. 10.

45. LA PRESSE, « Le surréalisme au point de vue moral », *la Presse*, 20 décembre 1948, p. 4.
46. GAUVREAU, P., « Le surréalisme est-il mort ? », *le Canada*, 27 décembre 1948, p. 4.
47. GAGNON, M., « D'une certaine peinture canadienne jeune ... ou l'automatisme », *Canadian Art*, hiver 1948, p. 136 et ss.
48. ROBILLARD, H.-M., « Réponse à la lettre de Pierre Gauvreau sur la mort du surréalisme », *le Canada*, 7 janvier 1949, p. 4.

## 2) RENVOI DE BORDUAS DE L'ÉCOLE DU MEUBLE

### a) Articles de journaux

49. MONTRÉAL-MATIN, « Brièvetés », *Montréal-Matin*, 20 septembre 1948, p. 4, col. 2.
50. LE CANADA, « Autour et alentour. La poésie devra peut-être se défendre elle aussi », *le Canada*, 22 septembre 1948, p. 4.
51. LA PATRIE, « Refus global. M. Borduas proteste contre son renvoi », *la Patrie*, 22 septembre 1948, p. 6.
52. LE DEVOIR, « M. Borduas n'accepte pas cette sanction », *le Devoir*, 22 septembre 1948, p. 2, col. 4-5.
53. LA PRESSE, « La protestation de Paul-Émile Borduas », *la Presse*, 22 septembre 1948, p. 37, col. 2.
54. LE CANADA, « Garder notre élite chez nous », *le Canada*, 23 septembre 1948, p. 4, col. 1.
55. L[AURENDEAU], A., « Intervention politique », *le Devoir*, 23 septembre 1948, p. 1, col. 3-4.
56. BERNARD, H., « Le cas Borduas », *le Courrier de Saint-Hyacinthe*, 24 septembre 1948, p. 1, col. 2.
57. MONTRÉAL-MATIN, « Brièvetés », *Montréal-Matin*, 24 septembre 1948, p. édit., col. 3.
58. DOYON, C., « L'actualité artistique. Refus contre refus », *le Clairon de Saint-Hyacinthe*, 24 septembre 1948, p. 5.

59. DUHAMEL, R., « Les zéloteurs d'une mauvaise cause », *Montréal-Matin*, 27 septembre 1948, p. 4, col. 1-2.
60. LAURENDEAU, A., « Un individu quelconque », *le Devoir*, 29 septembre 1948, p. 1, col. 1-2.
61. B. H., « Encore M. Borduas », *le Courrier de Saint-Hyacinthe*, 1<sup>er</sup> octobre 1948.
62. LOUP-GAROU (DOYON, C.), « Litanies de l'intolérance », *le Clairon de Montréal*, 1<sup>er</sup> octobre 1948.
63. DOYON, C., « L'affaire Borduas. L'École du meuble », *le Clairon de Montréal*, 8 octobre 1948.
64. LÉGER, F., « L'affaire Borduas », *le Quartier latin*, 8 octobre 1948, p. 1, col. 4, p. 2, col. 4-5.
65. BERGERON, R., « Drôle d'abcès tristement crevé », *le Progrès du Saguenay*, 10 février 1949.
- b) *Lettres de lecteurs*
66. VADNAIS, P.-E., « Ce que nous dit le lecteur. On devrait protester », *le Canada*, 24 septembre 1948, p. 4, col. 7.
67. GAUVREAU, C., « Le renvoi de M. Borduas », *le Devoir*, 28 septembre 1948, p. 5, col. 1-2.
68. MORISSET, B., « Nous sommes avec vous, Borduas », *le Canada*, 2 octobre 1948, p. 4.
69. MERCURE, « L'actualité. Les grandes amitiés », lettre adressée à M. le Directeur littéraire, journal sportif du matin, *le Devoir*, 5 octobre 1948, p. 1, col. 6-8.
70. GAUVREAU, P., RIOPELLE, J.-P., PERRON, M., « L'opinion du lecteur », *le Clairon de Montréal*, 29 octobre 1948.
71. JASMIN, G., « L'opinion du lecteur », lettre de Guy Jasmin, rédacteur en chef du *Canada* en réponse à la lettre du 29 octobre de P. Gauvreau, J.-P. Riopelle, M. Perron, *le Clairon de Montréal*, 5 novembre 1948.
72. JASMIN, G., « Quebec Artist Causes Furor. Fired from Provincial Government School Because of Outspoken Comments; Freedom of Expression Issue », *The Windsor Daily Star*, 26 novembre 1948.
73. LE CANADA, « Borduas devra-t-il s'exiler ? », *le Canada*, 20 mai 1949, p. 4.

3) PRISE DE POSITION DES AUTOMATISTES CONCERNANT  
LA LOI DU CADENAS ET LA GRÈVE D'ASBESTOS

74. GAUVREAU, P., « Cadenas et Indiens. Une protestation », lettre, *le Devoir*, 5 février 1949, p. 4, col. 5-6.
75. GAUVREAU, P., « Ce que nous dit le lecteur. Protestation collective », *le Canada*, 8 février 1949, p. 4, col. 5.
76. CLICHE, R., « Ce que nous dit le lecteur. Ceux qui cadennasseraient volontiers l'atelier de Pellan », lettre, *le Canada*, 14 février 1949, p. 4, col. 5-6.
77. FERRON, J. (N.D.L.R.), « Ce que nous dit le lecteur. Réponse à M. Robert Cliche », lettre, *le Canada*, 16 février 1949, p. 4, col. 7.
78. GAUVREAU, C., « Ce que nous dit le lecteur. Lettre ouverte à M. Robert Cliche », *le Canada*, 22 février 1949, p. 4, col. 3-5.
79. CLICHE, R., « Ce que nous dit le lecteur. M. Cliche répond à MM. Ferron et Gauvreau », *le Canada*, 28 février 1949, p. 4, col. 5-7.
80. FERRON, J., « Ce que nous dit le lecteur. Peur du surréalisme et de la vérité », *le Canada*, 3 mars 1949, p. 4, col. 3.
81. GAUVREAU, P., « Ce que nous dit le lecteur. Mise au point adressée à Robert Cliche », *le Canada*, 7 mars 1949, p. 4, col. 3.
82. VADNAIS, P.-E., « Ce que nous dit le lecteur. De Pellan, de l'automatisme et de la haine brûlante de tous pour le cadenas », *le Canada*, 11 mars 1949, p. 4, col. 3.
83. LE DEVOIR, « À Asbestos. Intellectuels et artistes pour la grève », *le Devoir*, 3 juin 1949, p. 1 et dernière.
84. LE CANADA, « Prière de ne pas confondre », *le Canada*, 6 juin 1949, p. 2.

4) BORDUAS ET LE PRIX DU 66<sup>e</sup> SALON DU PRINTEMPS

85. LE CANADA, « Borduas premier prix », *le Canada*, 25 avril 1949, p. 14.
86. BOULANGER, R., « Modernes et officiels au 66<sup>e</sup> Salon », *Notre temps*, 7 mai 1949.

87. BOULANGER, R., « Borduas entre parenthèses », *Notre temps*, 21 mai 1949, p. 4.

88. LE CANADA, « Autour et alentour. Incroyable », *le Canada*, 14 mai 1949.

5) « PROJECTIONS LIBÉRANTES »

89. DOYON, C., « Projections libérantes », *le Clairon de Saint-Hyacinthe*, 29 juillet 1949.

90. LE CLAIRON DE MONTRÉAL, « Projections libérantes », *le Clairon de Montréal*, 5 août 1949.

91. DUHAMEL, R., « Courrier des lettres », *l'Action universitaire*, n° 1, octobre 1949, p. 68-70.

6) « REFUS GLOBAL », UN AN APRÈS

92. ÉLIE, R., « Au-delà du refus », *Revue dominicaine*, juillet-août 1949, p. 5-18.

93. ÉLIE, R., « Au-delà du refus » (suite), *Revue dominicaine*, septembre 1949, p. 67-78.

94. LE CANADA, « Au-delà du refus », *le Canada*, 10 septembre 1949, p. 5.

95. BOULANGER, R., « Dix années de peinture canadienne », *le Canada*, 26 novembre 1949, p. 10-28.

III. CARICATURES À PROPOS DES AUTOMATISTES

96. LA PALME, R., « L'ombre sur le cerveau », caricature, *le Canada*, 13 septembre 1948, p. 4, col. 5-6-7.

97. LA PALME, R., « Le surréalisme se meurt, dit un théologien », caricature, *le Canada*, 21 décembre 1948, p. 4.

98. GAGNIER, J., « Les toto-matistes », caricature, *le Quartier latin*, 30 novembre 1948, p. 1.

99. LE CANADA, « La Palme, les maisons en forme d'éléphant et M. René Bergeron », *le Canada*, 14 février 1949, p. 4, col. 2.

100. LA PALME, R., « Chut ! Voilà les Automatistes », caricature, *le Canada*, 19 avril 1949, p. 4, col. 5-6-7.